

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

Classe 12

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

Note explicative

La classe 12 comprend principalement les véhicules et les appareils pour le transport de personnes ou de marchandises par terre, par air ou par eau.

Cette classe comprend notamment :

- les moteurs pour véhicules terrestres;
- les accouplements et organes de transmission pour véhicules terrestres;
- les aéroglisseurs;
- les véhicules télécommandés autres que les jouets;
- les parties de véhicules, par exemple, les pare-chocs, les pare-brise, les volants, les pneus pour roues de véhicule ainsi que les chenilles pour véhicules.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les matériaux métalliques pour les voies ferrées (cl. 6);
- les moteurs, accouplements et organes de transmission, autres que pour les véhicules terrestres (cl. 7);
- les parties de tous types de moteurs, par exemple, les démarreurs, les silencieux et les cylindres pour moteurs (cl. 7);
- les bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines de chantier, de machines d'exploitation minière, de machines agricoles et d'autres machines pour gros travaux (cl. 7);
- les tricycles pour enfants en bas âge et les trottinettes (jouets) (cl. 28);
- certains véhicules spéciaux ou appareils sur roues autres que pour le transport, par exemple, les balayeuses automotrices (cl. 7), les fourgons d'incendie (cl. 9), les dessertes (cl. 20);
- certaines parties de véhicules, par exemple, les batteries électriques, les compteurs kilométriques et les radios pour véhicules (cl. 9), les feux pour automobiles et bicyclettes (cl. 11), les tapis pour automobiles (cl. 27).

Clase 12

Vehículos; aparatos de locomoción terrestre, aérea o acuática.

Nota explicativa

La clase 12 comprende principalmente los vehículos y aparatos para el transporte terrestre, aéreo o acuático de personas o de mercancías.

Esta clase comprende en particular:

- los motores para vehículos terrestres;
- los acoplamientos y elementos de transmisión para vehículos terrestres;
- los aerodeslizadores;
- los vehículos teledirigidos que no sean juguetes;
- las partes de vehículos, por ejemplo, los parachoques, parabrisas, volantes, neumáticos para ruedas de vehículos, así como orugas para vehículos.

Esta clase no comprende en particular:

- los materiales metálicos para vías férreas (cl. 6);
- los motores, acoplamientos y elementos de transmisión que no sean para vehículos terrestres (cl. 7);
- las partes de todo tipo de motores, por ejemplo, los arranques, los silenciadores para motores y los cilindros de motor (cl. 7);
- los trenes de rodamiento de caucho en cuanto partes de orugas de máquinas de construcción, de máquinas de explotación minera, de máquinas agrícolas y de otras máquinas para servicios pesados (cl. 7);
- los triciclos para niños pequeños y los patinetes (juguetes) (cl. 28);
- ciertos vehículos especiales o aparatos sobre ruedas que no sean para el transporte, por ejemplo, las barredoras autopropulsadas (cl. 7), las autobombas contra incendios (cl. 9), las mesitas auxiliares (cl. 20);
- ciertas partes de vehículos, por ejemplo, las baterías eléctricas, los cuentakilómetros y los aparatos de radio para vehículos (cl. 9), las luces para automóviles y bicicletas (cl. 11), las alfombrillas para automóviles (cl. 27).

N° de base	Indication	Indicación
120003	accouplements pour véhicules terrestres	acoplamientos para vehículos terrestres
120237	aéroglisseurs	aerodeslizadores
120203	appareils, machines et dispositifs pour l' aéronautique	aparatos, máquinas y dispositivos para la aeronáutica
120184	aéronefs	aeronaves

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120211	alarmes antivol pour véhicules	alarmas antirrobo para vehículos
120266	allume-cigares pour automobiles	encendedores de cigarrillos para automóviles
120233	ambulances	ambulancias
120010	amortisseurs de suspension pour véhicules	amortiguadores de suspensión para vehículos
120210	amortisseurs pour automobiles	amortiguadores para automóviles
120013	antidérapants pour bandages de véhicules	dispositivos antiderrapantes para cubiertas de neumáticos de vehículos
120204	dispositifs antiéblouissants pour véhicules*	dispositivos antideslumbrantes para vehículos* / dispositifs antirreflejo para vehículos
120200	antivols pour véhicules	dispositivos antirrobo para vehículos
120015	appuie-tête pour sièges de véhicules	reposacabezas para asientos de véhicules / apoyacabezas para asientos de vehículos
120246	arbres de transmission pour véhicules terrestres	árboles de transmisión para vehículos terrestres
120016	arroseuses [véhicules]	camiones de riego
120002	attelages de chemins de fer ou de wagons / attelages de chemins de fer / attelages de wagons	enganches de vagón o ferrocarril / enganches de ferrocarril / enganches de vagón
120017	attelages de remorques pour véhicules	enganches de remolque para vehículos
120018	autobus	autobuses
120249	autocaravanes	autocaravanas / casas rodantes
120019	autocars	autocares
120256	autoneiges	véhicules a motor para la nieve
120026	avertisseurs de marche arrière pour véhicules	avisadores acústicos de marcha atrás para vehículos / alarmas acústicas de reversa para vehículos
120212	avertisseurs sonores pour véhicules / cornets avertisseurs pour véhicules	bocinas para vehículos / avisadores acústicos para vehículos
120012	avions amphibies	aviones anfibios
120027	avions	aviones
120164	bâches de poussette	toldos para sillas de paseo / toldos para sillitas de paseo
120028	bacs [bateaux]	transbordadores [ferris]
120030	ballons dirigeables	globos dirigibles
120031	bandages de roues pour véhicules	cubiertas de neumáticos para vehículos
120288	bandages pleins pour roues de véhicule	bandajes macizos para ruedas de vehículos
120156	bandes de roulement pour le rechapage des pneus	bandas de rodadura para recauchutar neumáticos

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120034	barres de torsion pour véhicules	barras de torsión para vehículos
120021	bateaux	barcos*
120272	bâtis de moteurs pour véhicules terrestres	bancadas de motor para vehículos terrestres / soportes de motor para vehículos terrestres
120042	bennes de camions	cajas basculantes para camiones
120046	béquilles de bicyclette	pies de apoyo para bicicletas / patas de cabra para bicicletas
120097	béquilles de motocycle	pies de apoyo para motocicletas / patas de cabra de motocicletas
120213	bétonnières automobiles	hormigoneras [véhicules] / revolvedoras de concreto [véhicules]
120044	bicyclettes / vélos	bicicletas*
120297	bicyclettes électriques / vélos électriques	bicicletas eléctricas
120242	bielles pour véhicules terrestres, autres que parties de moteurs	bielas para vehículos terrestres que no sean partes de motores
120047	bogies pour wagons de chemins de fer	bogies para vagones de ferrocarril
120217	boîtes de vitesses pour véhicules terrestres	cajas de cambios para vehículos terrestres
120048	bossoirs d'embarcations	pescantes para barcos
120241	bouchons pour réservoirs de carburant de véhicule	tapones para depósitos de carburante de vehículos
120033	boudins de bandages de roues de chemins de fer	pestañas de cubiertas de ruedas de ferrocarril
120292	boudins mousse pour pneus	inserciones de espuma para neumáticos
120228	bras de signalisation pour véhicules	brazos de señal para vehículos
120218	brouettes	carretillas
120051	cabines pour installations de transport par câbles	cabinas para instalaciones de transporte por cable
120221	cadres de bicyclette	cuadros de bicicleta
120284	cadres de motocycle	cuadros de motocicleta
120052	caissons [véhicules]	furgones de artillería [véhicules]
120022	camions	camiones
120308	camions à ordures	camiones de basura
120274	canoës	canoas
120055	capotes de véhicules	capotas para vehículos
120165	capotes de poussette	capotas para sillas de paseo / capotas para sillitas de paseo

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120023	capots pour automobiles	capós de automóviles
120054	capots de moteurs pour véhicules	capós de motor para vehículos
120056	caravanes	caravanas
120207	carrosseries pour automobiles	carrocerías de automóviles
120222	carrosseries	carrocerías
120058	carters pour organes de véhicules terrestres autres que pour moteurs	cárteres para órganos de vehículos terrestres que no sean para motores
120059	ceintures de sécurité pour sièges de véhicules	cinturones de seguridad para asientos de vehículos
120282	cendriers pour automobiles	ceniceros para automóviles
120014	chaînes antidérapantes	cadenas antiderrapantes
120024	chaînes pour automobiles	cadenas para automóviles
120061	chaînes de bicyclette	cadenas de bicicleta
120225	chaînes de commande pour véhicules terrestres	cadenas de accionamiento para vehículos terrestres
120226	chaînes motrices pour véhicules terrestres	cadenas de transmisión para vehículos terrestres / cadenas motrices para vehículos terrestres
120283	chaînes de motocycle	cadenas de motocicleta
120063	chalands	chalanas
120064	chaloupes	chalupas
120007	chambres à air pour pneumatiques	cámaras de aire para neumáticos
120214	chambres à air pour pneus de bicyclette	cámaras de aire para neumáticos de bicicleta
120290	chancelières conçues pour landaus	cubrepiés especiales para coches de niño
120291	chancelières conçues pour poussettes	cubrepiés especiales para sillas de paseo / cubrepiés especiales para sillitas de paseo
120001	chariots élévateurs	carretillas elevadoras
120065	chariots de manutention	carretillas para manipular mercancías / carretillas de manipulación de mercancías
120066	chariots dévidoirs pour tuyaux flexibles	carros portamangueras
120067	chariots de coulée	vagonetas de colada
120251	chariots de nettoyage	carritos de limpieza
120255	chariots à provisions	carritos para la compra
120265	chariots à bascule	carros basculantes
120302	chariots de pêche	carros de pesca

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120303	chariots grillagés à roulettes	carros jaula
120219	charrettes / chars	carretas / carros*
120025	châssis pour automobiles	chasis de automóviles
120069	châssis de véhicules	chasis de vehículos
120073	cheminées de navires	chimeneas de buque
120229	cheminées de locomotives	chimeneas de locomotora
120074	chenilles pour véhicules	orugas para vehículos
120079	circuits hydrauliques pour véhicules	circuitos hidráulicos para vehículos
120305	clips conçus pour permettre la fixation de pièces automobiles sur des carrosseries	clips especiales para fijar piezas de automóviles a las carrocerías
120155	clous pour pneus	clavos para neumáticos
120254	coffres spéciaux pour bicyclettes	cofres especiales para bicicletas
120287	coffres spéciaux pour motocycles	cofres especiales para motocicletas
120227	convertisseurs de couple pour véhicules terrestres	convertidores de par motor para vehículos terrestres
120035	coques de navires	cascos de buque
120081	couchettes pour véhicules	literas para vehículos
120082	couples de navires	cuadernas de buque
120247	coussins d'air gonflants [dispositifs de sécurité pour automobiles]	bolsas de aire [dispositivos de seguridad para automóviles] / airbags [dispositivos de seguridad para automóviles]
120201	culbuteurs de wagons [parties de wagons]	basculadores de vagones [partes de vagones]
120252	défenses pour navires [pare-battage]	defensas para buques
120038	dispositifs pour dégager les bateaux	dispositivos para desatracar barcos
120235	démultiplicateurs pour véhicules terrestres	desmultiplicadores para vehículos terrestres / engranajes reductores para vehículos terrestres
120307	dépanneuses / camions de remorquage	grúas remolque / camiones-grúa
120050	diables	carretillas de dos ruedas / carretillas de equipaje / carretillas de transporte
120267	disques de freins pour véhicules	discos de freno para vehículos
120105	dragueurs [bateaux]	dragas [barcos]
120106	draisines	carritos*
120273	drones militaires	drones militares
120275	drones civils	drones civiles

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120301	drones caméras	drones con cámara / drones fotográficos
120304	écrous pour roues de véhicules	tuercas de seguridad para ruedas de vehículos
120111	embrayages pour véhicules terrestres	embragues para vehículos terrestres
120085	engrenages pour bicyclettes	engranajes para bicicletas
120103	engrenages pour véhicules terrestres	engranajes para vehículos terrestres
120124	enjolveurs	tapacubos
120114	enveloppes [pneumatiques]	carcasas de neumáticos
120118	espars [marine]	palos para buques
120119	essieux	ejes de vehículos
120121	essuie-glace	limpiaparabrisas
120262	essuie-glace pour phares	limpiafaros / limpiafocos
120062	fauteuils roulants	sillas de ruedas
120123	filets porte-bagages pour véhicules	redes portaequipajes para vehículos
120125	fourgons [véhicules] / camionnettes / fourgonnettes	furgones [vehículos] / camionetas / furgonetas
120086	freins de bicyclette	frenos de bicicleta
120126	freins de véhicules	frenos de vehículos
120127	frettes de moyeux	sujeciones para cubos de ruedas
120189	funiculaires	funiculares
120120	fusées d'essieux	cojinetes de eje
120036	gaffes pour bateaux	bicheros
120049	garde-boue / pare-boue	guardabarros / guardafangos / salpicaderas
120087	garde-boues de bicyclette	guardabarros de bicicleta / guardafangos de bicicleta / salpicaderas de bicicleta
120195	garnitures intérieures de véhicules [capitonnage]	tapizados para interiores de vehículos
120215	garnitures de freins pour véhicules	forros de freno para vehículos
120131	godilles	espadillas [remos]
120070	gouvernails	timones
120037	dispositifs de gouverne pour navires	dispositivos de mando para buques
120080	guidons de bicyclette	manillares de bicicleta / manubrios de bicicleta
120285	guidons de motocycle	manillares de motocicleta / manubrios de motocicleta
120244	harnais de sécurité pour sièges de véhicules	arneses de seguridad para asientos de vehículos

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120243	hayons élévateurs [parties de véhicules terrestres]	plataformas elevadoras [partes de vehículos terrestres]
120151	hélices de navires	hélices de buque
120132	housses pour sièges de véhicules	fundas para asientos de vehículos
120224	housses de véhicules	fundas para vehículos
120232	housses de selle pour bicyclettes	fundas de sillín para bicicletas
120260	housses pour volants de véhicules	fundas para volantes de automóviles
120264	housses pour roues de secours	fundas para ruedas de recambio / fundas para ruedas de auxilio / fundas para neumáticos de refacción
120298	housses de selle pour motocycles	fundas de sillín para motocicletas
120133	hublots	portillas [ojos de buey]
120134	hydravions	hidroaviones
120135	hydroglisseurs	hidroplanos [barcos]
120088	jantes pour roues de bicyclette	llantas para ruedas de bicicleta / rines para ruedas de bicicleta
120174	jantes de roues de véhicules	llantas [rines] para ruedas de vehículos / rines [llantas] para ruedas de vehículos
120289	landaus	coches de niño / carriolas [coches de niño]
120278	leviers de commande pour véhicules	palancas de mando para vehículos
120138	locomotives	locomotoras
120306	luges de sauvetage	trineos de rescate
120089	manivelles de bicyclette	manivelas de bicicleta
120141	marchepieds de véhicules	escalones para vehículos / estribos para vehículos
120259	mâts pour bateaux	mástiles de barco
120142	mécanismes de transmission pour véhicules terrestres	mecanismos de transmisión para vehículos terrestres
120143	mécanismes de propulsion pour véhicules terrestres	mecanismos de propulsión para vehículos terrestres
120006	montgolfières	globos aérostáticos
120090	moteurs de bicyclette	motores de bicicleta
120109	moteurs électriques pour véhicules terrestres	motores eléctricos para vehículos terrestres
120130	moteurs pour véhicules terrestres	motores para vehículos terrestres
120145	moteurs à réaction pour véhicules terrestres	reactores para vehículos terrestres
120286	moteurs de motocycle	motores de motocicleta
120147	motocyclettes / motocycles	motocicletas

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120139	machines motrices pour véhicules terrestres	máquinas motrices para vehículos terrestres
120277	moustiquaires conçues pour poussettes	mosquiteras para sillas de paseo / mosquiteras para sillitas de paseo
120060	moyeux de roues de véhicules	cubos de ruedas de vehículos
120091	moyeux pour roues de bicyclette	cubos para ruedas de bicicleta
120150	navires	buques
120152	omnibus	ómnibus
120153	pagaies pour canoës	remos para canoas
120248	paniers spéciaux pour bicyclettes	cestas especiales para bicicletas
120113	parachutes	paracaídas
120154	pare-brise	parabrisas
120077	pare-chocs de véhicules	parachoques de vehículos / defensas de vehículos
120209	pare-chocs pour automobiles	parachoques para automóviles
120122	pare-jupes pour bicyclettes	redes protectoras para bicicletas
120092	pédales de bicyclette	pedales de bicicleta
120039	plans inclinés pour bateaux	planos inclinados para barcos
120263	plaquettes de freins pour automobiles	pastillas de freno para automóviles
120116	plombs pour l'équilibrage des roues de véhicules	contrapesos para equilibrar ruedas de vehículos / contrapesos para balancear ruedas de vehículos
120084	pneus de bicyclette	neumáticos de bicicleta
120157	pneus	neumáticos
120206	pneus d'automobile	neumáticos para automóviles
120234	pneus sans chambre pour bicyclettes	neumáticos sin cámara para bicicletas
120009	pompes à air [accessoires de véhicules]	bombas de aire [accesorios para vehículos]
120093	pompes pour pneus de bicyclette	bombas de aire para neumáticos de bicicleta / infladores para neumáticos de bicicleta
120159	pontons	pontones
120029	porte-bagages pour véhicules	portaequipajes para vehículos / bacas para vehículos
120161	porte-skis pour automobiles	portaesquíes para automóviles
120160	portes de véhicules	puertas de vehículos
120163	poussettes	sillas de paseo / sillitas de paseo
120040	propulseurs à hélice pour bateaux	propulsores de hélice para barcos

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120166	propulseurs à hélice	propulsores de hélice
120041	rames de bateaux	remos
120094	rayons pour roues de bicyclette	radios para ruedas de bicicleta / rayos para ruedas de bicicleta
120168	rayons de roues de véhicules	rayos para ruedas de vehículos / radios para ruedas de vehículos
120170	remonte-pentes	telesquíis
120057	remorques [véhicules]	remolques [vehículos]
120309	remorques pour le transport de bicyclettes	remolques para transportar bicicletas
120310	remorques de bicyclette	remolques para bicicletas
120011	ressorts amortisseurs pour véhicules	muelles amortiguadores para vehículos / resortes amortiguadores para vehículos
120171	ressorts de suspension pour véhicules	muelles de suspensión para vehículos / resortes de suspensión para vehículos
120173	rétroviseurs	retrovisores
120276	rétroviseurs latéraux pour véhicules	retrovisores laterales para vehículos
120194	rondelles adhésives de caoutchouc pour la réparation des chambres à air	parches adhesivos de caucho para reparar cámaras de aire
120043	roues de bennes	ruedas de vagoneta [minería]
120053	roues de véhicules	ruedas de vehículos
120095	roues de bicyclette	ruedas de bicicleta
120148	roues libres pour véhicules terrestres	ruedas libres para vehículos terrestres
120071	matériel roulant de funiculaires	material rodante de funicular
120072	matériel roulant de chemins de fer	material rodante de ferrocarril
120250	roulettes pour chariots [véhicules]	ruedecillas para carritos [vehículos]
120216	sabots de freins pour véhicules	zapatas de freno para vehículos
120268	sacoques spéciales pour bicyclettes	alforjas especiales para bicicletas
120293	sacs conçus pour poussettes	bolsas especiales para sillas de paseo
120280	scooters	scooters
120281	scooters pour personnes à mobilité réduite	scooters para personas con movilidad reducida
120236	segments de freins pour véhicules	segmentos de freno para vehículos
120096	selles de bicyclette	sillines de bicicleta
120175	selles de motocycle	sillines de motocicleta

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120176	sidecars	sidecares
120112	sièges de sécurité pour enfants pour véhicules	asientos infantiles de seguridad para vehículos
120177	sièges de véhicules	asientos de vehículos
120223	sièges éjectables pour avions	asientos eyectables para aeronaves
120269	sonnettes de bicyclettes	timbres para bicicletas
120296	soufflets pour autobus articulés	fuelles para autobuses articulados
120261	spoilers pour véhicules	alerones para vehículos
120245	stores [pare-soleil] pour automobiles / pare-soleil [stores] pour automobiles	parasoles para automóviles
120078	tampons de choc [matériel ferroviaire roulant]	topes antichoque para material rodante ferroviario
120179	taquets [marine]	cornamusas [marina]
120190	téléphériques / téléfériques	teleféricos
120180	télesièges	telesillas
120169	tendeurs de rayons de roues	tensores de rayos de ruedas / tensores de radios de ruedas
120182	tolets / dames de nage	toletes / escálamos
120183	tombereaux	volquetes / camiones de volteo
120075	tracteurs	tractores
120186	traîneaux [véhicules]	trineos [vehículos]
120253	traîneaux à pied	trineos de pie
120185	trains pour véhicules	bastidores de vehículos
120188	appareils et installations de transport par câbles	aparatos e instalaciones de transporte por cable
120004	transporteurs aériens	transportadores aéreos
120191	tricycles	tricyclos
120162	triporteurs	motocarros / tricyclos de reparto
120258	trottinettes [véhicules]	patinetes [vehículos]
120008	trousses pour la réparation des chambres à air	equipos para reparar cámaras de aire
120192	turbines pour véhicules terrestres	turbinas para vehículos terrestres
120032	valves de bandages pour véhicules	válvulas de neumáticos para vehículos
120005	véhicules aériens	vehículos aéreos
120110	véhicules électriques	vehículos eléctricos
120117	véhicules spatiaux	vehículos espaciales

CLASSIFICATION DE NICE - 11^e édition, version 2018

120128	véhicules frigorifiques	vehículos frigoríficos
120144	véhicules militaires de transport	vehículos militares de transporte
120149	véhicules nautiques	vehículos náuticos
120193	véhicules à locomotion par terre, par air, par eau et sur rail	vehículos de locomoción terrestre, aérea, acuática y férrea
120257	véhicules télécommandés autres que jouets	vehículos teledirigidos que no sean juguetes / vehículos de control remoto que no sean de juguete
120271	véhicules blindés	vehículos blindados
120294	véhicules téléguidés pour inspections sous-marines	vehículos teledirigidos para inspección submarina
120295	véhicules sous-marins autonomes pour l'inspection de fonds marins	vehículos submarinos autónomos para la inspección del fondo marino
120196	vélomoteurs	ciclomotores / velomotores
120198	vitres de véhicules	cristales de vehículos / ventanillas de vehículos
120178	voitures de sport	coches sportifs / autos deportivos
120187	voitures de tramways	tranvías
120199	voitures / automobiles	coches / automóviles
120279	voitures sans conducteur [voitures autonomes]	vehículos sin conductor [vehículos autónomos]
120299	voitures de course	coches de carreras
120300	voitures robotisées	coches robóticos
120068	voiturettes de golf / voitures de golf / golfettes	coches de golf / carros de golf [vehículos]
120230	volants pour véhicules	volantes para vehículos
120076	wagonnets	vagonetas de mina
120129	wagons frigorifiques	vagones frigoríficos
120140	wagons	vagones
120136	wagons-lits	coches cama
120172	wagons-restaurants	vagones restaurante / coches restaurante
120202	yachts	yates